

INFORME DEL TRABAJO REALIZADO POR LOS
PROFESIONALES DE LA MISERICORDIA DEL ---
CAMPO DE SAINT CYPRIEN, EN LA SEMANA
COMPRENDIDA ENTRE LOS DIAS 14 Y 21 DE
----- MAYO DE 1939 -----

INFORME DEL TRABAJO REALIZADO POR LOS PROFESIONALES DE LA ENSEÑANZA DEL
 CAMPO DE SAINT CYPRIEN, EN LA SEMANA COMPRENDIDA ENTRE LOS DIAS 14 Y 21
 DE MAYO DE 1939

trabajo cultural

C L A S E S

a) - EN EL "BARRACON DE CULTURA"

Las clases de idiomas que venian dandose especialmente para los profesionales, han sido suspendidas, concediendo los camaradas que asisten a ellas a las que se dan para los no profesionales. Ha motivado esta medida, el haberse reducido considerablemente la matricula al ser encargados los camaradas de otras clases en los campos y en el "Barracón de Cultura".

IDIOMAS

Francés 1º. - Continúan funcionando los dos grupos de los cuales son profesores los camaradas Delirio Costa y Jaime Les. La matricula total con la incorporación de los profesionales, ha aumentado a 95 alumnos. La asistencia continua siendo regular, y como consecuencia del interes de los alumnos se adelanta bastante en el conocimiento del idioma.

Francés 2º. - Profesor: Julio Sanchez Lucena. El numero de alumnos que asisten a esta clase es de 34, y se trabaja con buenos resultados.

Inglés 1º. - Profesor: Jose Maria Verdú. Numero de alumnos: 24. Los progresos son limitados por la carencia de material (diccionarios, Gramaticas, libros de lectura, etc.)

Inglés 2º. - Profesor: Julio Sanchez Lucena. Numero de alumnos: 10. Hay que señalar las mismas faltas que en la clase anterior.

Cultura física. - La clase de cultura física ha sido tambien suspendida por la marcha del profesor Santiago Gascon, influyendo el mal tiempo en que no se haya reunido con otro camarada como instructor.

Analfabetos y semi-analfabetos. - En el transcurso de la presente semana esta clase ha tenido tal incremento, que el responsable de las clases en la Comisión de Cultura considera necesario designar a otro Maestro, para que ayude al camarada Jose Sanchez, ya que esta es una de las clases de mayor importancia en nuestra labor cultural. Actualmente cuenta con 46 alumnos.

Total de alumnos que reciben instruccion en el "Barracón de Cultura" segun los datos anteriores:

Idiomas	153
Analfabetos	46
Cultura General.	156
<u>Total</u>	<u>355</u>

Se acusa, pues, un aumento de 99 alumnos sobre la matricula de la semana anterior, y esto es más de notar, dadas las circunstancias anormales que han concurrido en nuestro "Barracón de Cultura" y que reseñaremos más adelante.

b) - EN LOS CAMPOS

Campo n° 10. - No se ha constituido aun la Comisión de cultura, a pesar de lo cual, funcionan tres grupos más, que se encuentran actualmente en clasificación. Total: 60 alumnos.

Campo n° 12. - Se designaron los camaradas que han de formar la Comisión de Cultura de este campo, sin que aun se hayan reunido. Las clases siguen un ritmo progresivo como en los otros campos, habiendo comenzado a funcionar una clase de analfabetos con siete alumnos. En cultura general continúan trabajando los tres grados que reseñábamos en el informe anterior, con un total de alumnos de 169. La clase de francés ha aumentado su matricula a 65 alumnos. Actúan como profesores en este campo, los camaradas Berenguer, Savé, Santamarina, Muñoz, Gimenez, Busté y Rodríguez.

Campo n° 13. - Este campo termino su traslado en esta semana. Funcionan en el dos grupos, con 22 alumnos y una clase de francés de 18 alumnos. La Comisión de Cultura ha quedado constituida, empezando sus funciones, de las que se esperan buenos frutos para la semana próxima.

Campo n° 14. - La Comisión de Cultura constituida ~~ya~~ ya en la semana anterior, continua funcionando con normalidad. En el transcurso de esta semana, este campo tambien se ha trasladado a los barracones ultimamente construidos. No obstante, las clases han continuado funcionando. Existen actualmente cuatro grupos en cultura general con una matricula de 77 alumnos. A la clase de frances han asistido 20 alumnos.

Impresion general. - Por traslado de campos y otras circunstancias, ha habido cierta anormalidad en el funcionamiento de las clases, lo que ha impedido el completo desarrollo de nuestro plan cultural. Se hace un gran ambiente alrededor de nuestra labor, lo que determinara que en breve plazo sean incorporados a ella, la mayor parte de los camaradas que se encuentran en los campos.

Total de alumnos en los campos:

Campo 10	60
Campo 11 (Barracón de Cultura)	355
Campo 12	241
Campo 13	40
Campo 14	97
<u>Total</u>	<u>793</u>

El aumento sobre la semana anterior, es por tanto, de 315 alumnos.

OTRAS ACTIVIDADES

En el transcurso de la presente semana y domingo de la anterior se han celebrado en nuestro "Barracón de Cultura" los siguientes actos:

Domingo: El compañero José Riva Herrera, pronunció una charla sobre el tema "Experiencias de un avicultor". Este compañero ha pasado doce años al frente de una Granja avícola y en su disertación dió una serie de consejos prácticos sobre esta industria, matizándola con anécdotas que hicieron pasar un buen rato a la numerosa concurrencia.

Miércoles: Este día la actuación corrió a cargo de un estudiante de la F.U.E., Tomás Mat, quien disertó sobre un tema físico "Trabajo, Potencia y Rendimiento". Se esforzó en presentarlo con la mayor sencillez a fin de hacerlo asequible a todos los asistentes, en su mayor parte trabajadores y campesinos, que acuden a nuestro "Barracón de Cultura", con una asiduidad que revela su deseo de ilustración y el entusiasmo que han despertado nuestras veladas.

Viernes: El camarada Berny nos hizo pasar una agradable velada obsequiándonos con una sesión de "Experimentos sobre sugestión, magnetismo e hipnotismo". Después de breves palabras en las cuales explico el fundamento científico de sus experimentos, el camarada Bernuy hipnotizó a dos compañeros a los cuales hizo realizar los actos más pintorescos, provocando la hilaridad y el asombro general. El público fue tan numeroso que llenaba totalmente el barracón observaba por las ventanas y hasta llegó a invadir el espacio reservado al camarada Bernuy, señalándose en esto un defecto de organización, aparte de haberse notado mucho la falta del tablado.

En el rincón de cultura del campo 14 y con una asistencia limitada por las escasas dimensiones de la chavola, donde se encontraba instalado, se dió el lunes, día 15, una charla sobre "La Revolución francesa" a cargo del compañero Ramon Parera. En el transcurso de la misma se suscitaron controversias y preguntas a todas las cuales, respondió el conferenciante, saliendo todos muy satisfechos de la velada.

EL BOLETIN

En esta semana la confección del Boletín ha sufrido algún retraso, debido entre otras causas, a haber estado privados de luz eléctrica, lo que impidió el trabajo nocturno, y al retraso con que los camaradas encargados de la redacción han entregado los originales. El responsable técnico, se compromete a que quede terminado para el martes de la semana próxima. El sumario será el siguiente: Fondo, Giamor, ha llegado un Maestro de España, Aspectos del campo, Nuestro Profesor de Idiomas, La Exposición, Vibraciones culturales, Vitaminas, Escuelas en los campos, Communiqués et documents, Esfuerzo cultural de la U.R.S.S. Nuestras cosas, Información. La mesa de trabajo (dibujo).

LA EXPOSICION

Hoy, día 24, se inaugura nuestra Exposición de Pintura, Dibujo y Escultura. A ella han sido invitados los mandos del campo, las autoridades francesas y dado el ambiente que alrededor de ella se hecho y a la cantidad y calidad de las obras presentadas, promete tener un gran éxito. Se han confeccionado unos artísticos catálogos de obras

y autores que acompañan a las invitaciones enviadas.

EL CORO

Durante algun tiempo nuestro Coro ha llevado una vida poco activa y de un ritmo deficiente, principalmente a partir de la fracasada salida a Elne, siendo muy limitadas sus actuaciones. Hoy parece recibir un nuevo impulso y todos los componentes se preparan a volver a comenzar los ensayos con entusiasmo, en vista de proximas y frecuentes actuaciones en el campo y de eventuales salidas a los pueblos cercanos.

MEJORAS MATERIALES

Barracón nº 1.- Por enfermedad del camarada Saladie, responsable de la carpintería en el barracón, no se ha llevado a cabo ninguna reforma.

Barracón nº 2.- Se ha terminado la construcción de mesas, de las cuales corresponde una a cada grupo. Con esto se ha resuelto el problema de la aglomeración a las horas de la comida, pues distribuidos los camaradas en sus grupos respectivos, los cocineros ayudados por los de servicio, llevan hasta ellos la comida. Se ha construido un modelo de litera con una mesa adosada en la parte superior que proporciona muchas comodidades, estando en proyecto extender su construcción a todo el Barracón, en cuanto se disponga de material.

Barracón nº 3.- Se terminó la construcción de todas las literas y el departamento para el responsable. La mesa era insuficiente y se ha perfeccionado y completado. Asimismo, se han construido bancos para todos los compañeros.

Barracón de Cultura:- El lunes recibimos la orden de un oficial de gendarmes, de que desmontáramos el barracón por tener que ser destinado al alojamiento de personal. Esta orden fue dada en los siguientes terminos: "Maintenant c'est finie la culture, pas plus de culture et education". Quedo cumplimentada con gran rapidez. Dos camaradas se trasladaron más tarde al mando y pudieron comprobar que tal orden no existía y que, por tanto, el barracón de cultura continuaba en nuestro poder. Inmediatamente se procedió al montaje de los bancos a fin de que las clases no sufrieran interrupción. El lugar ocupado por el tablado y la Oficina, ha sido habilitado para la Exposición, cuya instalación constituye una obra de arte más de la misma. La oficina ha sido instalada a la entrada del Barracón.

ESTADO MORAL DE LOS COMPAÑEROS

No han variado las circunstancias que apuntábamos en el informe anterior, por tanto, el estado moral de los compañeros continúa siendo bueno. Las conferencias, charlas, lecturas, festivales, clases, juegos de ajedrez, deportes, Exposición, etc. contribuyen poderosamente a mantener este buen ánimo en los camaradas y lo hacen extensivo a todos los que acuden con asiduidad a nuestros actos.

El responsable del Barracón nº 2 hace notar, que el

espíritu colectivo va surgiendo en todos. Que la mayoría de los camaradas, se prestan de muy buena gana a realizar los servicios que se les encomiendan, siendo muy pocos los que se muestran un poco reacios a realizar los actos que redundan en beneficio de todos.

NECESIDADES

Continúan siendo las mismas que en semanas anteriores, puesto que lo poco recibido, no ha sido suficiente a satisfacerlas. Se destaca por su urgencia, la necesidad de material para los trabajos, y de productos alimenticios puesto que la comida continúa siendo poco variada e insuficiente.

LIBROS RECIBIDO

Hemos recibido un paquete de libros conteniendo obras de Ciencias Naturales, de teatro, novelas, etc. envío del camarada francés A. Vattier.

Por conducto del Mando, ha sido distribuido entre todos los refugiados del Campo un donativo de ropa consistente en camisas, calcancillos y calcetines.

Un obrero ferroviario español nos ha enviado un pequeño paquete, conteniendo algunas hojas de papel, unos secantes, 5 sobres y dos pliegos de papel carbón. Estimamos en lo que vale el esfuerzo de este compatriota, refugiado, como nosotros y cuyo modesto envío hacemos con verdadera emoción.

ALTAS Y BAJAS

En esta semana se han verificado nuevos traslados con vistas a agrupar en el Barracón n° 1 a la mayor parte de los maestros y dejando en los otros Barracones a los camaradas estudiantes, dibujantes, artistas y demás intelectuales.

Barracón n° 1.- Altas. Fausto Gomez
Bajas. Pedro Navarro

Barracón n° 2.- Altas. Fermín Navarro y José Luis Hernández
Bajas. Francisco Compte

Barracón n° 3.- Altas. Se han dado de alta a cuatro camaradas para completar el número reglamentario de 60 hombres por barracón.

RELACIONES CON LOS MANDOS

Nuestras relaciones tanto con el Mando español como con el francés continúan siendo buenas.

Se nos concedió un barracón para realizar en él la exposición, pero en vista de su mal estado ha tenido que celebrarse en una dependencia de nuestro Barracón de Cultura.

Se pidió un permiso para ir a Perpignan, con arreglo a lo

que anteriormente se nos había concedido por el Mando francés, pero este permiso ha sido aplazado .

BOLETIN

Se hizo entrega de nuestro (ejemplar numero 27), y de una copia del Informe mensual a cada uno de los Mandos.

Asi mismo dichos Mandos, han sido invitados a la inauguración de nuestra exposición

Campo de Saint Cyprien - El de Mayo de 1950

POR LA COMISION DE AYUDA A LOS
PROFESIONALES DE LA MINERIA.